

日本当红社会推理大师畅销书系

姉小路祐作品集

刑事长系列



照片追凶

孙永刚 译



全球
销量突破
3000万册

珠海出版社



照片追凶

孙永刚 / 译

珠海出版社

广东省版权局图书版权登记号：19-2003-270

图书在版编目 (CIP) 数据

照片追凶 / (日) 姉小路祐著；孙永刚译. —珠海：珠海出版社，2004.7

ISBN 7-80689-238-9

I. 照... II. ①姊...②孙... III. 侦探小说-日本-现代 IV. I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 105968 号

〈DEKACHO〉

© 姉小路祐 1992

All rights reserved.

Original Japanese edition published by KODANSHA LTD.

Simplified Chinese character translation rights arranged with KODANSHA LTD.

through BEIJING INTERNATIONAL RIGHTS AGENCY Co., Ltd. Beijing, China.

姉小路祐作品集

照片追凶 Zhaopian Zhuixiong

© 姉小路祐 著 孙永刚 译

终 审：罗立群

责任编辑：曹 琨

封面设计：冯建华 刘 毅

出版发行：珠海出版社

电 话：0756-2639345 邮政编码：519002

邮 购：珠海出版社图书邮购部

电 话：0756-2639346 邮政编码：519002

地 址：珠海市香洲银桦路 566 号报业大厦 3 层

网 址：www.zhcbcs.com

E-mail: bookzh@zhuhaiddaily.com.cn

印 制：湛江日报社印刷厂

开 本：850×1168mm 1/32

印 张：8.125 字数：176 千字

版 次：2004 年 7 月第 1 版

2004 年 7 月第 1 次印刷

印 数：1-8000 册

书 号：ISBN 7-80689-238-9/I·498

定 价：15.00 元



作者简介

姉小路祐，1952年出生于京都。大阪市立大学毕业，1983年取得司法专业资格。笔名借用了京都街道的名字，含有“乞安宁的自由”的意思。从大学起，就有当作家的志向，30岁左右开始创作推理小说，其中数篇作品得到小说推理新人奖。

1989年，凭借《真实的合奏》崭露头角，获得第九届横沟正史奖佳作，得到评委委员佐野洋的大力推荐。这也是他作品中专门受理冤罪事件的老律师朝日岳之助的第一次亮相。1991年，凭借《移动的不动产》获得第十一届横沟正史奖佳作，书中是他惯写的司法官员石丸伸太的第一次登场。他多次采用社会性强的题材，司法知识的丰富为他的作品增色不少。他写书很有个性，采用层层破解谜团的坚实写法。

他善于写系列，如1992年以大阪作为舞台的推理小说《刑事长》，1996年的作品《非法律师》以无资格的律师大淀铁平为主人公，成为相对独立又互有联系的系列故事，一直延续。

1991年，他写的《推理作家创作学入门》文集，记录了他自己出道前的写作经历，可作为向往成为推理小说作家的人们的参考书。

日本讲谈社授权珠海出版社独家出版

《越权搜查令》

《可怕的整容》

《午夜来电》

《照片追凶》

《假面官僚》

《金融黑幕》

责任编辑：曹 琨

封面设计：冯建华

刘 毅

两种风格 一样精彩

——绫辻行人和姉小路祐的侦探小说比较

罗立群

日本侦探小说的创作和发展，有两条差异十分明显的走向：一是传统侦探小说之路，即遵循传统的逻辑推理的创作方法的流派，代表作家有江戸川乱步、横沟正史、西村京太郎、佐野洋等；还有一路是社会侦探小说，打破传统创作模式，注重反映现实生活，代表作家有松本清张、森村诚一、高木彬光等人。这两种类型的侦探小说由于作者的创作方法、写作技巧不同，小说的风格也大不一样。珠海出版社新近推出的《绫辻行人推理小说集》（共6种）和《姉小路祐推理小说集》（共6种）就是日本当今侦探文坛上两种类型的突出代表。

绫辻行人，日本文坛令人瞩目的新锐作家，自《十角馆杀人预告》问世以来，在日本掀起一股“新本格派推理小说”的旋风，作品中弥漫着恐怖诡异的气氛，又具有严谨巧妙的逻辑推理，极尽悬疑怪诞之能事。姉小路祐，当今日本公认的社会派推理小说新秀，其作品揭露现实，思考社会，笔力宏壮，感

情强烈。

在布局上，绫辻行人的作品气氛诡秘、怪异，情节离奇、荒诞。在孤岛上度假的一行七人，在十角馆中竟依照事先预告接二连三被杀害，其命运似乎冥冥之中已有安排（《十角馆杀人预告》）。钟表馆中上百个不同的钟表，每个钟表的指针都不约而同地指向同一时刻，而馆中惟一没有指针的钟塔下，则出现了一个美丽少女的幽灵，不断地徘徊（《钟表馆幽灵》）。迷宫馆里，已故老作家的四位得意门生为得到遗产，根据死者遗言的安排，挖空心思地创作以本人作为受害者的推理小说，然而，他们的死法却与自己小说中描写的完全一样（《迷宫馆的诱惑》）。其他如《偶人馆之谜》、《水车馆幻影》、《黑猫馆手记》均复杂玄奇，一波三折，把读者带入一个神秘莫测、匪夷所思、恐怖极致、趣味无穷的阅读天地。姉小路祐的作品则不然。小说情节平淡，司空见惯，气氛较轻松平静，案件的发生和调查既不浪漫，也不刺激，而是注重写实，故事框架以社会现实为经，政治黑幕为纬，真切实在地揭露时弊，反映日本社会的畸形态。整部小说在侦破案情的过程中散发着浓浓的人情味和淡淡的伤感气息。《假面官僚》、《金融黑幕》和《可怕的整容》、《照片追凶》等作品都是如此。

绫辻行人“馆系列”中，正面人物岛田洁虽然贯穿6部小说，解难辨疑，侦破奇案，但这个人物比较概念化，性格并不突出，倒是反面人物给读者留下较深刻印象。《迷宫馆的诱惑》里把一生都奉献给侦探小说创作，进而迷恋犯罪艺术并试图亲手犯罪的官垣叶太郎；《十角馆杀人预告》中受强烈复仇心理驱使而设下杀人陷阱的守须；《水车馆幻影》中妒火中烧、心理变态而又失去理性的正木慎吾；还有同样贯穿6部“馆系列”而一直没有正式登场的性格古怪的建筑师中村青司。这些

人物性格孤僻，行为怪异，冷酷、自私，与社会格格不入，心理亦被严重扭曲。姉小路祐的小说正面主人公性格突出，有血有肉，爱憎分明。《刑事长》系列中警部岩切锻治，性格坚韧顽强，极具社会责任感，办案作风踏实，不畏强权，我行我素，不达目的，誓不罢休。《金融黑幕》中的香车勇人奉公守法，一丝不苟，据实办案，忠于职守，勇敢地将罪恶的迷雾揭开，把丑恶的现实公诸于众。读者在看到社会黑幕与犯罪阴谋的同时，也感受到了正义的力量。

在创作手法上，两人有着明显的不同。绫辻行人运用的是传统套路；犯罪环境相对固定，局限在各个“馆”建筑中。在道具使用上，有迷雾重重的密室杀人，有故弄玄虚的纸条提示，还有揭晓谜底的信函公布，更有障人耳目的秘密暗道和巧妙伪装。运用这些技巧，绫辻行人的作品情节错综复杂，氛围阴森恐怖，悬念感很强，极具可读性。在继承传统手法的同时，绫辻行人也做了可贵的探索，如不同时空的交错互用，重迭出现，使犯罪场景于有限的时空内向外扩充，情节和事件也就具有相应张力，从而使作品更具有合理性、趣味性。姉小路祐运用的是社会推理小说的写实笔法，其作品背景宏大、广阔，遍布整个日本社会，有时甚至将触角伸向海外。在此广袤的背景中，作者的关注点和兴趣点不仅仅是犯罪案件本身，而是以此基点来透视社会百态，感知人情冷暖，多角度地揭露日本社会的腐朽与弊端，深挖社会丑恶势力的犯罪根源。因此，姉小路祐作品中的罪犯常常是司法、警局中的内鬼以及与黑势力相互勾结的政府要员。

绫辻行人的作品情节紧凑，一气呵成，推理严密精彩，丝丝入扣，将一宗宗玄奇怪异的杀人案件如抽丝剥茧一般呈现出来，对读者来说，作品既充满血腥味、恐怖感和怪诞氛围，又

是令人难以抗拒的超级斗智挑战。姉小路祐的作品既不血腥，也不暴力，案件的侦破也不故弄玄虚。主人公认真勘察犯罪现场，不放过任何蛛丝马迹，不厌其烦地多方走访，反复排查，由表及里，去伪存真，分析推断，一步一步走近事实真相，最终经过严密的逻辑推理将案情大白于天下。因此，读姉小路祐的作品，我们可以真切地感觉到案件的真实，社会的复杂，人性的善恶以及体会到办案刑警的艰辛与社会责任心。

2004年5月

主要出场人物

岩切锻治	大阪府警署搜查一科巡查部长
川喜多良一	御堂筋警署刑警
鸟居理香	御堂筋警署女警
藤见雄三	御堂筋警署副署长
江野卓男	御堂筋警署刑警
岩切圭司	岩切锻治的儿子
奈绪美	酒吧女招待
尾口繁茂	酒吧常客
野谷	卡拉OK厅的老板
白井东治	性虐待俱乐部的老板
三善	《兵庫新闻》记者

目 录

序 曲	太子驾到 /1
第一章	被凌辱的尸体 /11
第二章	大都会的波峰浪谷 /22
第三章	秘密交易的性虐写真 /52
第四章	停滞与进展 /83
第五章	虽然逮捕了凶手 /100
第六章	为了真相而孤军奋战 /127
第七章	在重重迷雾中追索 /152
第八章	黑色的噩梦 /193
结 局	重见光芒 /243



序 曲 太子驾到

1

“还缺点儿什么呢？对，是花，鲜花。”

藤见雄三副署长用手敲打着膝盖，自言自语。然后，他大声呼喊女警官鸟居理香的名字。

“副署长有什么吩咐？”

鸟居敬了个礼，走进署长室。

“你现在快去买束鲜花来。要选择表示‘欢迎’的花束。”

说完，藤见用他那粗大的指头从口袋里掏出一张一千日元的钞票。

（哼，一千日元也能买花？还要有“欢迎”的意思。）

理香私下里撇了撇嘴，当然，这种小动作不能让藤见发现。

“啊，对了，还有，你说现在的年轻人是喜欢日式点心呢，还是奶油蛋糕？”



照片迷凶

上午的时候，藤见刚刚吩咐理香骑自行车去买的日式点心，此刻，他看理香的眼神就跟盯着那块点心一样。而且，那块点心过一会儿就会摆在来御堂筋署赴任的新署长的大办公桌上。

“怎么说呢，反正我无所谓，什么都行。”

理香说完，却发现藤见紧皱起眉头，不太高兴。她还是头一回看到副署长这么神经质的表情。

“我又不是问你爱吃什么，我是问现在的年轻人一般爱吃什么。”

“是这样啊。可就算年轻也是日本人啊，我觉得还是日式点心比较好。”

理香这样说，其实肚子里有她自己的小算盘。因为如果回答说蛋糕比较好，那么，藤见还得支使自己去买。自己先去买了花，然后还得拎着个蛋糕盒子骑自行车，活受罪。尤其是不能把蛋糕颠簸变形了。自己吃无所谓，但是，看刚才藤见那副样子，变了形的蛋糕是无论如何也不能送给新上任的署长的。而且，买了蛋糕，就要冲咖啡，这肯定也是自己的活儿。虽说自己属于杂务科，干这些活是应该的，但理香是梦想着在街头英姿飒爽地指挥交通才当上女警官的，一想到这些，她心里就不是个滋味。

“是吗？好吧，就吃日式点心吧。不过我听说新署长自小是在东京长大的，但愿他能喜欢你买的这大阪口味的点心。”

藤见还是不放心，用手挠着他的花白头发，嘟嘟囔囔。



“那我现在就去买花了。”

理香敬了个礼，退出了署长室。要是老听副署长嘟哝，那其他的工作就干不成了。

“理香，又要去买东西啊？”

经过刑事科门前的走廊时，与川喜多良一擦肩而过，被他叫住了。川喜多个头很矮，一点儿也不像个刑警。总是穿着一条很时尚的休闲裤，年纪还只有 26 岁，乍一看还像个毕业没多久的大学生。

“嗯，刚刚去买了点心，现在又让我去买花。”

“可以理解，新署长要来，副署长能不紧张兮兮的嘛。”

“可是他也太反常了吧。干吗这么用心？”

理香知道，今天下午新任署长就来到任了，据说是只有 28 岁的年轻精英。这么年轻的署长在御堂筋署还是头一回，级别居然还是响当当的警视，所以也难怪副署长特别谨慎。但她还是觉得藤见没有必要为日式点心还是奶油蛋糕而烦恼。

“这就是你不懂了吧。副署长这是放长线钓大鱼。”

川喜多说完，耸了耸肩。

“钓鱼？”

“你看，这回来的年轻精英署长最多也就在我们这里待上一年，然后就会回到东京的警察厅。到那时，副署长就有机会晋升警视，当上署长。”

川喜多越说越起劲。

“有这么多道道？”



理香知道藤见副署长只是高中毕业，一步步从最基层的巡查爬上了副署长的位子。如今他已经 54 岁了，要是再晋升警视，当上署长再退休，那可真是烧高香了。

“这回的年轻署长可是精英中的精英，说的俗点就是重点培养的太子殿下。基层的实践经验一点儿没有，可人家就高高在上领导我们。”

川喜多把话说得酸溜溜的，接着向理香透露他的见识。原来，只要通过了国家公务员的高级考试（1 种），就能成为高级公务员，日本全国这些家伙的数量加上刚拐考试合格和马上到点退休的人在内，也不足五百人，在二十二万警察中更是只有百分之零点三的比例。可就是这百分之零点三的凤毛麟角指挥着日本的警察系统。这些高级官僚一经警察厅录用，立刻就被授予警部补的警衔，经过一年实习后很快提升为警部，再经过两年零四个月又升为警视。然后就会被派到各都道府县的警察本部当科长或署长。这些科长或署长的职位也不过是沾沾屁股而已，一两年以后又到别处升职。而且警视满了三年就提升为警视正，可以在警察厅当上科长助理或者小县里的警察本部长。这么飞快的提升，和那些从基层的巡查干起的普通警察迈着牛步的晋升速度比起来，可真是新干线和每站都停的慢车的区别了。

“让这样的太子殿下平安无事地结束任期，返回警察厅，是藤见副署长的使命。可以说，他是要当一回保驾护航的军师了。”

连川喜多也觉得他自己的这个比喻挺可笑。

“我说川喜多呀，这样的新干线署长，你别是嫉妒了



吧？”

看着川喜多笑得大白牙都露了出来，理香禁不住这样问。川喜多的警衔和理香一样，都是巡查。这回来的新署长只比他大两岁，可人家已经是警视了。他们之间差着巡查长、巡查部长、警部补、警部四个等级呢。如果川喜多是高中毕业也倒罢了，偏偏他也是大学毕业后进的大阪府警察本部（最近大学毕业的警官已经占到每年录用新警察的一半），他心理平衡才怪呢。

“这有什么办法呢。这些高级公务员与其说是警察，其实就是只会搞行政的官僚。人家可是通过了比考上东京大学和京都大学还难的高级公务员考试。日本的行政制度还是更重视学历和高级考试资格啊。”

川喜多撇了撇嘴，一脸的无奈。

“既然是署长，恐怕再年轻也不会和你一样穿休闲裤上班吧。”

理香忽然想起有一回川喜多说过，“虽然刑警也是警察，但不必每天都穿制服还算不错”。

“就是啊，精英署长总不会在歌星的演唱会上大喊大叫追星吧，要是那样，报纸马上就把照片登出来了。”

要是换了川喜多的话，说不定就会参加歌星的歌迷俱乐部，哪怕那个歌星只有十几岁，他可不是那种只傻干活的人。

“看来还是平平凡凡的好啊。不过，就是得叫人吆喝着去买这买那。”

理香晃了晃手里捏着的钞票。

“哼，这钱也不干净，也是揩的我们这些老百姓的



油。”

理香听不明白川喜多的话。

“不是的，这钱是副署长给我的。现如今一千日元还能买什么好花呀。”

“看来你是什么都不知道呀。”

川喜多看理香的眼神就像是看个幼儿园的孩子。“让我们没命加班，然后向大阪府多申请预算，发下来的加班补助不入会计的账，署长和副署长自己花，这不是揩我们的油嘛。”

“什么，有这回事？”

理香有点不相信自己的耳朵。虽然当警察两年多了，但她从没想过警察也会干这么出格的事情。

“也就是你，所以我才讲出来。这些事你可不要跟外人讲。”

川喜多用手拢了拢刑警里少见的长头发，走进自己的房间。

2

当天下午，除了看门和接电话的前台值班员，御堂筋署的全体警察全都集合在三楼的柔道剑道训练场里。

御堂筋署有史以来最年轻的署长将要在进行上任前的训话。警察们列队等待，最前面的一排都是科长（警部级），然后是按照股长（警部补级）、主任（巡查部长级）的顺序往后排。再没有比警察更重视等级制度的行政单位了，这或许是因为警察作为一个集体，全靠听